Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2026/2065

17.9.2026

# ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2026/2065 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 14ης Ιουλίου 2026**

**για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης της Ιαπωνίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της κυβέρνησης της Ιαπωνίας σε προγράμματα της Ένωσης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 186 και 212, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με επιστολή με ημερομηνία 1 Απριλίου 2022, η κυβέρνηση της Ιαπωνίας εξέφρασε επισήμως το ενδιαφέρον της να συνδεθεί με το πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» (2021-2027) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/695 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]) (το «πρόγραμμα “Ορίζων Ευρώπη”»).

(2) Στις 15 Μαΐου 2023 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2023/1081 ([2]), με την οποία επιτράπηκε η έναρξη διαπραγματεύσεων με την κυβέρνηση της Ιαπωνίας, για συμφωνία σχετικά με τις γενικές αρχές συμμετοχής της κυβέρνησης της Ιαπωνίας σε προγράμματα της Ένωσης και τη σύνδεση της κυβέρνησης της Ιαπωνίας με το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη».

(3) Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν και η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης της Ιαπωνίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της κυβέρνησης της Ιαπωνίας σε προγράμματα της Ένωσης (η «συμφωνία») μονογραφήθηκε στις 22 Δεκεμβρίου 2025.

(4) Στόχοι της συμφωνίας είναι η θέσπιση μακροχρόνιου πλαισίου συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της κυβέρνησης της Ιαπωνίας και ο καθορισμός των όρων και των προϋποθέσεων για τη συμμετοχή της κυβέρνησης Ιαπωνίας στα προγράμματα της Ένωσης που είναι ανοικτά στη συμμετοχή της σύμφωνα με τις βασικές πράξεις για τη θέσπιση προγραμμάτων της Ένωσης όπως ορίζονται στη συμφωνία. Ως εκ τούτου, στόχος της συμφωνίας είναι να καταστεί δυνατή για την Ένωση η υλοποίηση μέτρων συνεργασίας με την κυβέρνηση της Ιαπωνίας δυνάμει του άρθρου 212 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(5) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 της συμφωνίας, επιτρέπεται στην κυβέρνηση της Ιαπωνίας να συμμετέχει στα προγράμματα και τις δραστηριότητες της Ένωσης που είναι ανοικτά στη συμμετοχή της, σύμφωνα με τις βασικές πράξεις και όπως καλύπτονται από τα πρωτόκολλα της συμφωνίας.

(6) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2 της συμφωνίας, οι ειδικοί όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής της κυβέρνησης της Ιαπωνίας στο πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» καθορίζονται στο πρωτόκολλο της συμφωνίας για τη σύνδεση της κυβέρνησης της Ιαπωνίας με το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» — πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2021-2027) («το πρωτόκολλο»).

(7) Σύμφωνα με τις διαπραγματευτικές οδηγίες του Συμβουλίου, το πρωτόκολλο αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης παράλληλα με τη συμφωνία και, δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 9 αυτής, αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. Η κυβέρνηση της Ιαπωνίας είναι συνδεδεμένη με τον πυλώνα ΙΙ «Παγκόσμιες προκλήσεις και ευρωπαϊκή βιομηχανική ανταγωνιστικότητα» του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη».

([1]) Κανονισμός (ΕΕ) 2021/695 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαισίου έρευνας και καινοτομίας Ορίζων Ευρώπη, τον καθορισμό των κανόνων συμμετοχής και διάδοσής του, και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 (ΕΕ L 170 της 12.5.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj).

([2]) Απόφαση (ΕΕ) 2023/1081 του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2023, για την έγκριση της έναρξης διαπραγματεύσεων με την Ιαπωνία για συμφωνία σχετικά με τις γενικές αρχές για συμμετοχή της Ιαπωνίας σε προγράμματα της Ένωσης, και τη σύνδεση της Ιαπωνίας με το πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» (2021-2027) (ΕΕ L 144 της 5.6.2023, σ. 58, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1081/oj).

(8) Η Ιαπωνία πληροί τα κριτήρια του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/695.

(9) Η συμφωνία συμμορφώνεται με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/695, το οποίο απαιτεί η σύνδεση των τρίτων χωρών με το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» στο πλαίσιο του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού να συνάδει με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται σε συμφωνία η οποία καλύπτει τη συμμετοχή της εν λόγω χώρας ή εδάφους σε οιοδήποτε πρόγραμμα της Ένωσης, υπό τον όρο ότι η συμφωνία διασφαλίζει δίκαιη ισορροπία όσον αφορά τις συνεισφορές και τα οφέλη της τρίτης χώρας που συμμετέχει στα προγράμματα της Ένωσης, καθορίζει τους όρους συμμετοχής στα ενωσιακά προγράμματα, συμπεριλαμβανομένου του υπολογισμού των χρηματοδοτικών συνεισφορών στα επιμέρους προγράμματα, και τα διοικητικά τους έξοδα, δεν παρέχει στην τρίτη χώρα καμία εξουσία λήψης αποφάσεων σχετικά με το πρόγραμμα της Ένωσης και εγγυάται τα δικαιώματα της Ένωσης για τη διασφάλιση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.

(10) Ως εκ τούτου, η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί.

(11) Με στόχο να διασφαλιστεί η έγκαιρη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και της κυβέρνησης της Ιαπωνίας στον τομέα της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας και να καταστεί δυνατή η συμμετοχή ιαπωνικών οντοτήτων στο πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» με το καθεστώς οντοτήτων συνδεδεμένης χώρας, η συμφωνία θα πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Επιτρέπεται η υπογραφή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης της Ιαπωνίας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της κυβέρνησης της Ιαπωνίας σε προγράμματα της Ένωσης ([3]) (η «συμφωνία»), με την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας.

*Άρθρο 2*

1. Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 αυτής και με την επιφύλαξη των κοινοποιήσεων που προβλέπονται σε αυτήν.

2. Η ημερομηνία από την οποία εφαρμόζεται προσωρινά η συμφωνία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 2026.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

T. BYRNE

([3]) Το κείμενο της συμφωνίας δημοσιεύεται στην ΕΕ L, 2026/2066, 17.9.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2026/2066/oj.